FORNO DA INCASSO

INSTRUCTION MANUAL

BUILT-IN OVEN

MANUEL D'UTILISATION

FOUR ENCASTRABLE

GEBRAUCHSANWEISUNG ...

EINBAUBACKOFEN

GEBRUIKSAANWIJZING

INBOUWOVEN

MANUAL DE USO

HORNO EMPOTRADO

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

FORNO DE ENCASTRAR

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВСТРАИВАЕМЫЙ ДУХОВОЙ ШКАФ

instrukcja użytkownika

PIEKARNIK DO ZABUDOWY

SF4400MCX1



	- ITALIANO ——
Gentile Cliente, desideriamo ringraziarLa per la fiducia accordataci.  Scegliendo un nostro prodotto, Lei ha optato per soluzioni in cui la ricerca es progettazione tecnica innovativa, offre oggetti unici che diventano elementi d'arredo.  AugurandoLe di apprezzare appieno le funzionalità del Suo elettrodomestico, Le possaluti.	stetica, abbinata ad una orgiamo i nostri più cordiali
	- English ——
Dear customer, we would like to thank you for your confidence in us.  By choosing one of our products, you have opted for solutions where research for technical design to provide unique objects which become pieces of furniture.  We hope you get the most out of your household appliance.  Kindest regards.	r beauty meets innovative
	- français ——
Cher Client, nous souhaitons vous remercier pour la confiance que vous nous accordez En choisissant l'un de nos produits, vous avez opté pour des solutions dont la recherc une conception technique innovante, offre des objets uniques qui deviennent des éléme vous souhaitant d'apprécier pleinement les fonctions de votre appareil électroménager, salutations les plus cordiales.	z. che esthétique, associée à ents de décoration. Tout en r, nous vous présentons nos
	- DEUTSCH ——
Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Mit der Wahl eines unserer Produkte haben Sie sich für Lösungen entschieden, dere technischer Entwurf Einrichtungsgegenstände von besonderem Design schaffen. In der Hoffnung, dass Sie die Funktionen Ihres Haushaltsgerätes voll und ganz genief: verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.	Ben und schätzen werden,
Geachte klant, we danken u hartelijk voor het in ons gestelde vertrouwen.	– NEDERLANDS ——
Door voor een van onze producten te kiezen hebt u gekozen voor oplossingen met e technisch ontwerp die resulteren in unieke voorwerpen die een onderdeel van uw meu We hopen dat u de functionaliteiten van uw huishoudtoestel ten volle zal waarderen. Met hoogachting	
	- ESPAÑOL ——
Estimado Cliente, deseamos darle las gracias por la confianza que ha depositado en Al elegir uno de nuestros productos, usted ha optado por soluciones en que la búsque con una proyectación técnica innovadora, ofrece objetos únicos que se convierten en Deseándole que pueda apreciar plenamente las funcionalidades de su electrodomés saludos más cordiales.	ueda estética, combinada elementos de decoración.
Caro Cliente, queremos agradecer-lhe pela confiança que em nós deposita.	- POKIUGUES ——
Ao escolher um produto nosso, optou por soluções em que a procura estética, combin técnica inovadora, oferece objetos únicos que se transformam em elementos de deco	ração. Desejando-lhe que

cumprimentos. РУССКИЙ

Уважаемый клиент! Благодарим вас за оказанное нам доверие.

Приобретенная вами продукция нашей марки предоставляет решения, в которых изысканная эстетика в сочетании с инновационным техническим дизайном воплощена в уникальные изделия, идеально сочетающиеся с элементами интерьера.

Надеемся, что вы в полной мере оцените разнообразные функции вашего электроприбора. Выражаем вам наше глубокое уважение.

**POLSKI** 

Szanowni Klienci, dziękujemy za okazane nam zaufanie.

Wybierając jeden z naszych produktów, wybrali Państwo rozwiązanie, które łącząc walory estetyczne z innowacyjnym wzornictwem technicznym, oferuje unikatowe przedmioty wyposażenia wnętrz.

Mamy nadzieję, że będą Państwo mogli w pełni korzystać z funkcjonalności tego urządzenia. Serdecznie pozdrawiamy.

# Contents

1	Instructions	63
	1.1 General safety instructions	63
	1.2 Instructions for using microwaves	64
	1.3 To Reduce the Risk of Injury to Persons Grounding Installation	66
	1.4 Manufacturer liability	66
	1.5 Appliance purpose	66
	1.6 Identification plate	66
	1.7 Energy and environment tips	67
	1.8 Disposal	67
	1.9 This user manual	68
	1.10 How to read the user manual	68
2	Description	69
	2.1 Names of Oven Parts and Accessories	69
	2.2 Specifications	70
3	Use	<i>7</i> 1
	3.1 Turntable	<i>7</i> 1
	3.2 Utensils	72
	3.3 Materials you can use in microwave oven	73
	3.4 Materials to be avoided in microwave oven	74
	3.5 Your new appliance	74
	3.6 Before using the appliance for the first time	78
	3.7 Setting the oven	78
	3.8 The microwave	80
	3.9 MicroCombi operation	82
	3.10 Automatic programmes	83
	3.11 Defrosting programmes	84
	3.12 Setting the time-setting options	85
	3.13 Childproof lock	86
	3.14 Memory Function	87
	3.15 Quick Start	87
4	Expert Cooking Guide	88
	4.1 Defrosting, heating up and cooking with the microwave	88
	4.2 Defrosting, heating up or cooking frozen food	90
	4.3 Heating food	92
	4.4 Cooking food	94
	4.5 Popcorn for the microwave	95
	4.6 Microwave tips	96
	4.7 Cakes and pastries	96
	4.8 Baking tips	99
	4.9 Roasting and grilling	100
	4.10 Tips for roasting and grilling	107
	4.11 Bakes, gratins, toast with toppings	108

# Contents

	4.12 Convenience products, frozen	109
5	Cleaning and maintenance	110
	5.1 Cleaning agents	110
	5.2 Malfunction table	112
	5.3 Acrylamide in foodstuffs	113
6	Installation	114
	6.1 Fitted units	114
	6.2 Installation dimensions	115
	6.3 Important information	11 <i>7</i>

We advise you to read this manual carefully, which contains all the instructions for maintaining the appliance's aesthetic and functional qualities.

For further information on the product: www.smeg.com



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE USE.

### 1.1 General safety instructions

### Risk of personal injury

- WARNING: If the door or the door seal is damaged, the oven must not be used until it has been repaired by a competent person.
- WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which offers protection against exposure to microwave energy.
- WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- WARNING: During use the appliance and its accessible parts become very hot.
- Never touch the heating elements during use.
- Keep children under eight years of age at a safe distance if they are not constantly supervised.
- This appliance may be used by children aged at least 8 and by people of reduced physical and mental capacity, or lacking in experience in the use of electrical

- appliances, as long they are supervised or instructed by adults who are responsible for their safety.
- Children must never play with the appliance.
- The appliance must never be cleaned by unsupervised children.
- Switch off the appliance immediately after use.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Never attempt to extinguish a flame or fire with water.
- Have qualified personnel carry out installation and assistance interventions according to the standards in force.
- Do not modify this appliance.
- Do not insert pointed metal objects (cutlery or utensils) into the slots in the appliance.
- Do not try to repair the appliance yourself or without the intervention of a qualified technician.
- If the power supply cable is damaged, contact technical support immediately and they will replace it.



### Risk of damaging the appliance

- Do not use abrasive or corrosive detergents on glass parts (e.g. powder products, stain removers and metallic sponges).
- Use wooden or plastic utensils.
- Do not use a steam jet to clean the appliance.
- Do not obstruct ventilation openings and heat dispersal slots.
- Never leave the appliance unattended during cooking operations where fats or oils could be released.
- Do not use the appliance to heat rooms for any reason.
- Do not rest any weight or sit on the open door of the appliance.
- Take care that no objects are stuck in the doors.

# 1.2 Instructions for using microwaves

- Check the appliance visually during the cooking of foods in plastic or paper containers.
- Use the microwave only for the preparation of food for consumption. Other types of applications are strictly forbidden (e.g. drying clothes, warming slippers, sponges, wet cloths or the like, dehydrating foods) because they can lead to the risk of injury or fire.
- Clean the appliance constantly and remove any food residue.
- Do not use the microwave to dry food.
- Do not use the microwave to heat oils or fry.
- Do not use the appliance to heat foods or beverages containing alcohol.
- Baby food should not be heated in sealed containers. Remove the cover or the teat (in the case of baby bottles). Always check the preparation's temperature once heating has completed, it should not be too high. For an even temperature and to avoid scalding stir or shake the contents.



- Do not heat eggs in their shells or whole hard boiled eggs; they may explode even after the heating process has completed.
- Before cooking food with a hard skin or peel (e.g. potatoes, apples, etc.) it is necessary to puncture the skin.
- Do not heat food contained within food packages.
- Do not use the microwave functions when the oven is empty.
- Use cookware and utensils that are suitable for use in a microwave oven.
- Do not use aluminium containers to cook food.
- Do not use dishes with metallic decorations (gold-plated or silver).
- The appliance operates in the 2.4GHz ISM band.
- In compliance with the provisions relating to electromagnetic compatibility the appliance belongs to group 2 and class B (EN 55011).

The instructions for use for fixed appliances and built-in appliances being used equal or higher than 900 mm above the floor and having detachable turntables shall state that care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance. This is not applicable for appliances with horizontal bottom hinged door.

This appliance complies with the standards and directives currently in force concerning safety and electromagnetic compatibility. It is however recommended for pacemaker wearers to maintain a minimum distance of 20-30cm between the microwave when it is operating and the pacemaker. Consult the pacemaker manufacturer for more information.

# A

### Instructions

# 1.3 To Reduce the Risk of Injury to Persons Grounding Installation



# Power voltage Danger of electrocution

- Electric Shock Hazard Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.
- Electric Shock Hazard
- Improper use of the grounding can result in electric shock.
- Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.
- This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
- Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.
- If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.
- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- 2. If a long cord set or extension cord is used:
- The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.

- The extension cord must be a groundingtype 3-wire cord.
- The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

### 1.4 Manufacturer liability

The manufacturer declines all liability for damage to persons or property caused by:

- Use of the appliance other than the one envisaged;
- Non-observance of the user manual provisions;
- Tampering with any part of the appliance;
- Use of non-original spare parts.

#### 1.5 Appliance purpose

- This appliance is intended for cooking food in the home environment. Every other use is considered inappropriate. It cannot be used:
  - in employee kitchens, shops, offices and other working environments.
  - in farms/agritourism establishments.
  - by guests in hotels, motels and residential environments.
  - in bed and breakfast establishments.
- The appliance is not designed to operate with external timers or with remote-control systems.

#### 1.6 Identification plate

 The identification plate bears the technical data, serial number and brand name of the appliance. Do not remove the identification plate for any reason.



#### 1.7 Energy and environment tips

Here you can find tips on how to save energy when baking and roasting and how to dispose of your appliance properly.

#### Saving energy

- Only preheat the oven if this is specified in the recipe or in the operating instruction tables.
- Use dark, black lacquered or enamelled baking tins. They absorb the heat particularly well.
- Open the oven door as infrequently as possible while you are cooking, baking or roasting.
- It is best to bake several cakes one after the other. The oven is still warm. This reduces the baking time for the second cake.
- You can also place two loaf tins next to each other.

#### 1.8 Disposal



This appliance complies with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic

Equipment (WEEE). The directive gives a framework for the collection and recycling of old appliances, which is valid across the EU.



# Power voltage Danger of electrocution

- Disconnect the main power supply.
- Disconnect the power cable from the electrical system.

To dispose of the appliance:

- Cut the power supply cable and remove it along with the plug (if present).
- Deliver the appliance to the appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment waste, or return it to the retailer when purchasing an equivalent product, on a one for one basis.

Our appliances are packed in non-polluting and recyclable materials.

 Deliver the packing materials to the appropriate recycling centre.



# Plastic packaging **Danger of suffocation**

- Do not leave the packaging or any part of it unattended.
- Do not let children play with the packaging plastic bags.

# A

# Instructions

#### 1.9 This user manual

This user manual is an integral part of the appliance and must therefore be kept in its entirety and within the user's reach for the whole working life of the appliance.

 Read this user manual carefully before using the appliance.

#### 1.10 How to read the user manual

This user manual uses the following reading conventions:

#### Instructions



General information on this user manual, on safety and final disposal.

#### Description



Description of the appliance and its accessories.

#### Use



Information on the use of the appliance and its accessories, cooking advice.

#### Cleaning and maintenance



Information for proper cleaning and maintenance of the appliance.

#### Installation



Information for the qualified technician: Installation, operation and inspection.



Safety instructions



Information



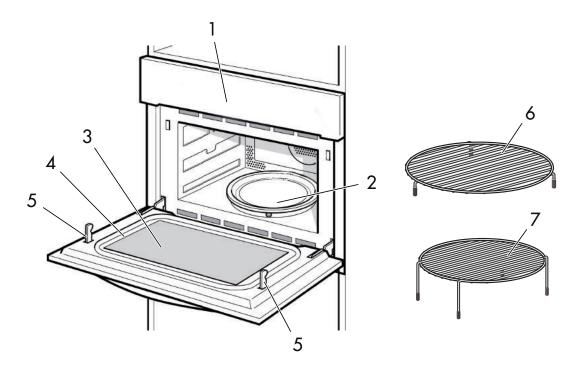
Advice

- 1. Use instruction sequence.
- Single use instruction.

# Description

# 2 Description

### 2.1 Names of Oven Parts and Accessories



- 1 Control panel
- 2 Glass tray
- 3 Observation window
- 4 Door assembly

- 5 Safety interlock system
- 6 Lower wire rack
- 7 Higher wire rack

# Description

# 2.2 Specifications

Model: SF4400MCX1

Rated Voltage: 230V~50 Hz

Rated Output Power

(Microwave): 900 ₩

Oven Capacity: 44 L

**Turntable Diameter:** Ø 360 mm

**External Dimensions:** 597×568×454mm

Net Weight: Approx. 36 kg

#### Z Z

#### 3 Use

Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

- Glass tray.
- Lower wire rack.
- Higher wire rack.
- Turntable ring assembly.
- Instruction Manual.

#### 3.1 Turntable

As a surface for the wire rack.

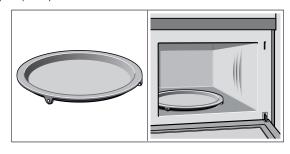
Food which particularly requires a lot of heat from underneath can be prepared directly on the turntable.

The turntable can turn clockwise or anticlockwise.

- Never use the microwave without the turntable.
- The turntable can withstand max. 5 kg.
- The turntable must turn when using all types of heating.
- Never place the glass tray upside down.
   The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- Ifglass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.
- Type and quantity of accessories is suject to actual demand.

#### Turntable Installation

Place the turntable on the drive in the centre of the cooking compartment. Ensure that it is properly fitted.



#### Lower wire rack



For the microwave and for baking and roasting in the oven.

#### Higher wire rack



For grilling, e.g. steaks, sausages and for toasting bread.

As a support for shallow dishes.

#### Cleaning the accessories

Before you use the accessories for the first time, clean them

thoroughly with hot soapy water and a soft dish cloth.



#### 3.2 Utensils



# Caution Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven". There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

#### Utensil Test:

- 1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250 ml) along with the utensil in question.
- 2. Cook on maximum power for 1 minute.
- 3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
- 4. Do not exceed 1 minute cooking time.



# 3.3 Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.



#### 3.4 Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal- trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack

## 3.5 Your new appliance

Use this section to familiarise yourself with your new appliance.

The control panel and the individual operating controls are explained. You will find information on the cooking compartment and the accessories.

#### Control panel





# Touch keys and display

The touch keys are used to set the various additional functions. On the display, you can read the values that you have set.

Simbol	Function
≋	MICROWAVE
@	CIRCULAIRE
<del></del> ૠ	FAN WITH GRILL
	GRILL
<u>@</u>	CIRCULAIRE + BOTTOM
М	MEMORY
-+	PARAMETER ADJUSTMENT
[ / <u>C</u>	TEMPERATURE/WEIGHT
Р	AUTO-PROGRAMS
*	DEFROST
<b>₽</b>	TOUCH AND HOLD:CHILDPROOF LOCK TOUCH BRIEFLY:RAPID PREHEATING
$\odot$	CLOCK
•	START
(11)	TOUCH BRIEFLY:STOP TOUCH TWICE:CANCEL





# Function and screen display

Use the function keys to set the type of heating.

Function		Use
@	CIRCULAIRE	For baking sponge cakes in baking tins, flans and cheesecakes as well aas cakes, pizza and small baked items on the baking tray.50°C can maintain the taste of food after heat preservation of 1-2 hours.
<del></del> રહ	FAN WITH GRILL	Poultry goes brown and crispy. Baked casseroles and grilled dishes work out best using this setting.
@	CIRCULAIRE + BOTTOM	For frozen convenience products and dishes which require a lot of heat from underneath.
	GRILL	Select between the levels high, medium or low. This is ideal if you wish to grill several steaks, sausages, pieces of fish or slices ofbread.
֎+≋	CIRCULAIRE + MICROWAVE	Use this function to roast meals quickly. And at the same time use the function of 3D Hot air
	FANWITH GRILL + MICROWAVE	Poultry goes brown and crispy. Baked casseroles and grilled disheswork out best using this setting. And use the function to roast meals evenly.
<u>®</u> + ≋	CIRCULAIRE + BOTTOM + MICROWAVE	Use this function to roast meals quickly. And at the same time use the function of Pizza setting.
+ <b>≈</b>	GRILL + MICROWAVE	Use this function to cook meals quickly and at the same time give the meal a brown crust.
*	DEFROST	2 defrosting programmes
Р	auto-programs	13 cooking programmers The type of heating and cooking time are set by weight
$\approx$	MICROWAVE	Defrost, reheat and cooking.



#### Parameter adjustment

Use the adjusting keys to set the parameters.

Parameter	Function		
auto menu	Select 13 automatic programmes. From P 01 to P 13 .		
	Select the temperature of cooking( °C).		
	<b>@</b> : 50,100,105,110230		
	المجادة المجا		
TEMPERATURE	<u>@</u> : 100,105,110230		
	<b>②</b> + <b>≥</b> : 50,100,105,110230		
	<del>120</del> + <b>≈</b> : 100,105,110230		
	<u>®</u> + <b>≈</b> : 100,105,110230		
WEIGHT	Set the weight of cooking		
TIME	Set the time of cooking		
MICROWAVE	VAVE Select microwave power.100W,300W 450W,700W and 900W		

#### Cooling fan

Your appliance has a cooling fan. The cooling fan switches on during operation. The hot air escapes above the door. The cooling fan continues to run for a certain time after operation.



The appliance remains cool during microwave operation. The cooling fan will still switch on. The fan may run on even when microwave operation has ended.



Do not cover the ventilation slots. Otherwise, the appliance will overheat.



Condensation may appear on the door window, interior walls and floor. This is normal and does not adversely affect microwave operation. Wipe away the condensation after cooking.





# 3.6 Before using the appliance for the first time

Here you will find everything you need to do before using your oven to prepare food for the first time. First read the section on "General safety instructions".

#### Setting the clock

Once the appliance is connected, "00:00" will blink, buzzer will ring once. Set the clock.

- 1. Touch "— +" key between 00:00 and 23:59.
- 2. Touch the 🛇 key.

The time is set.

#### Heating up the oven

To remove the new cooker smell, heat up the oven when it is empty and closed. One hour with ② 3D Hot air at 230 °C is ideal. Ensure that no packaging remnants have been left in the cooking compartment.

- 1. Touch the **&** key to set hot air function.
- 2. Touch "— +" key to set the temperature to 230 °C.
- 3. Touch the  $\bigotimes$  key. Touch "— +" key to set the cooking time to 60 minutes.
- 4. Touch the **(b)** key. The oven begins to heat up.

#### 3.7 Setting the oven

There are various ways in which you can set your oven. Here we will explain how you can select the desired type of heating and temperature or grill setting. You can also select the oven cooking time for your dish. Please refer to the section on Setting the time-setting options.

# Setting the type of heating and temperature

Example: ② 3D Hot air at 200 °C for 25 minutes.

- 1. Touch the **(2)** key to set hot air function.
- 2. The default temperature 180 °C will blink.
- 3. Touch "— + "key to set the temperature to 200 °C.
- 4. Touch the key. Touch key " + " to set the cooking time to 25 minutes.
- 5. Touch the key. The oven begins to heat up.

#### Opening the oven door during operation

Operation is suspended. After closing the door, touch the (b) key. Operation continues.

# Pausing operation

Touch the 1 key to pause operation. Then touch the key 2 to continue operation.

#### Changing the cooking time

This can be done at any time. Touch the  $\bigcirc$  key. Touch key " — + " to change the cooking time.



#### Changing the temperature

This can be done at any time.

Touch  $\mathbf{I}$  the for the new temperature setting. Touch "- +" key to set the temperature.

#### Cancelling operation

Touch the **(II)** twice to cancel operation.

#### Rapid Preheating

With rapid preheating, your oven reaches the set temperature particularly quickly. Rapid Preheating is available for the following types of heating:

@	CIRCULAIRE
<del></del> ૠ	fan Withgrill
֎+≋	CIRCULAIRE + MICROWAVE
<del>**</del> +≋	fanwith Grill + Microwave
<u>®</u>	CIRCULAIRE + BOTTOM
<u>®</u> + ≋	CIRCULAIRE+ BOTTOM + MICROWAVE

To ensure an oven cooking result, only put your food in the cooking compartment when the preheating phase is complete.

- 1. Setting the type of heating and temperature.
- 2. Touch the <u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u> <u></u><u></u> key.
- 3. The symbol  $\parallel$  lights up in the display.
- 4. Touch the key.

The oven begins to heat up.

#### The preheating process is complete

A signal sounds. The symbol 🗐 in the display blinks. Put your dish in the oven.

#### Cancelling rapid preheating

During setting the rapid preheating function, touch the  $\equiv 1/\Omega$  can cancel the function.

During rapid preheating, touch the 110 or an cancel the function. Also you can open the door to cancel the function.



- The rapid preheating function only works if you have already chosen one of the modes above. During preheating, the microwave function is switched off.
- Only when you can hear alarm and preheating icon is blinking you can open the door and put food inside.

#### Use



#### 3.8 The microwave

Microwaves are converted to heat in foodstuffs. The microwave can be used solo, i.e. on its own, or in combination with a different type of heating. You will find information about ovenware and how to set the microwave



In the Expert Cooking Guide, you will find examples for defrosting, heating and cooking with the microwave oven.



The step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

0-1 min: 1 second 1-5 min: 10 seconds 5-15 min: 30 seconds 15-60 min: 1 minute 60 min: 5 minutes

### Notes regarding ovenware

#### Suitable ovenware

Suitable dishes are heat-resistant ovenware made of glass, glass ceramic, porcelain, ceramic or heat-resistant plastic. These materials allow microwaves to pass through.

You can also use serving dishes. This saves you having to transfer food from one dish to another. You should only use ovenware with decorative gold or silver trim if the manufacturer guarantees that they are suitable for use in microwaves.

#### Unsuitable ovenware

Metal ovenware is unsuitable. Metal does not allow microwaves to pass through. Food in covered metal containers will remain cold.

#### Ovenware test

Do not switch on the microwave unless there is food inside. The following ovenware test is the only exception to this rule.

Perform the following test if you are unsure whether your ovenware is suitable for use in the microwave:

- 1. Heat the empty ovenware at maximum power for ½ to 1 minute.
- 2. Check the temperature occasionally during that time.

The ovenware should still be cold or warm to the touch.

The ovenware is unsuitable if it becomes hot or sparks are generated.



#### Microwave power settings

Use the  $\approx$  key to set the desired microwave power.

100 W	<ul> <li>Defrosting sensitive/delicate foods</li> <li>Defrosting irregularly-shaped foods</li> <li>Softening ice cream</li> <li>Allowing dough to rise</li> </ul>
300 W	<ul><li>Defrosting</li><li>Melting chocolate and butter</li></ul>
450 W	• cooking rise, soup
700 W	<ul><li>Reheating</li><li>Cooking mushrooms shell fish</li><li>Cooking dishes containing eggs and cheese</li></ul>
900 W	<ul><li>Boiling water, reheating</li><li>Cooking chicken, fish, vegetables</li></ul>



- When you touch a key, the selected power lights up.
- The microwave power can be set to 900 watts for a maximum of 30 minutes. With all other power settings a maximum cooking time of 1 hour 30 minutes is possible.

#### Setting the microwave

Example: Microwave power setting 300 W, cooking time 17 minutes

- 1. Touch the  $\approx$  microwave key. The default microwave power 900W will appear and the default cooking time will blink.
- 2. Touch the ≈ key, the default microwave power will blink. Touch "— +" key to adjust the microwave power to 300W.
- 3. Touch the Okey, the default cooking time will blink. Touch "─ +" key to adjust the cooking time to 17 minutes
- 4. Touch the key.

Operation begins. The cooking time starts counting down in the display.

#### The cooking time has elapsed

A signal sounds. Microwave operation has finished.

#### Opening the oven door during operation

Operation is suspended. After closing the door, touch the (b) key. Operation continues.

#### Changing the cooking time

This can be done at any time. Touch the  $\bigotimes$  key. Touch "— +" key to change the cooking time.

#### Changing the microwave power setting

This can be done at any time.

Touch the  $\approx$  key for the new microwave power setting. Touch "— +" key to set the microwave power.

#### Pausing operation

Touch the (1) key briefly. The oven is paused. Touch the (2) key again to continue operation.

#### Cancelling operation

Touch the key  ${\color{orange} \textcircled{1}}$  twice to cancel operation.



- When you touch the microwave key  $\approx$ , the highest microwave power setting always lights up as the suggested setting.
- If you open the appliance door during cooking, the fan may continue to run.

#### Use



#### 3.9 MicroCombi operation

This involves simultaneous operation of the grill and the microwave. Using the microwave makes your dishes ready more quickly, but they are still nicely browned.

You can switch on all microwave power settings.

Exception: 900 watts

#### Setting Microwave Combi operation

Example: microwave 100 W, 17 minutes and hot air 190 °C.

- 1. Touch the **®** key to set hot air function.
- 2. The default temperature 180°C will blink. Touch "— +" key to set the temperature to 190°C.
- 3. Touch the ≈ key to enter ⊕ + ≈ mode.
  The default microwave power 300W
  will blink, and then touch "— + " key to
  set the microwave power to 100W.
- 4. Touch the ⊗key. Touch "— +" key to set the cooking time to 17 minutes.
- 5. Touch the key.

Appliance operation begins. The cooking time starts counting down.

### The cooking time has elapsed

A signal sounds. Combination mode has finished.

### Opening the oven door during cooking

Operation is suspended. After closing the door, touch the ( key briefly. The programme will then continue.

#### **Pausing operation**

Touch the (1) key briefly. The oven is paused. Touch the (2) key again to continue operation.

#### Changing the cooking time

This can be done at any time. Touch the  $\bigotimes$  key. Touch "— +" key to change the cooking time.

#### Changing the microwave power setting

This can be done at any time.

Touch the  $\approx$  for the new microwave power setting. Touch key "— +" to set the microwave power.

#### Changing the temperature

This can be done at any time.

Touch the  $\[ \]$  for the new temperature setting. Touch "- +" key to set the temperature.

#### Cancelling operation

Touch the (11) key twice to cancel operation.



#### 3.10 Automatic programmes

The automatic programmes enable you to prepare food very easily. You select the programme and enter the weight of your food. The automatic programme makes the optimum setting. You can choose from 13 programmes.

Always place the food in the cold cooking compartment.

#### Setting a programme

When you have selected a programme, set the oven. The temperature selector must be in the off position. Example: Programme 3 with a weight of 1 kilogramme.

- 1. Touch the **P** key. The first programme number appears in the display.
- 2. Touch "— + " or **P** key to select the programme number PO3.
- 3. Touch  $\mathcal{L}$  the key.
- 4. Touch "— +" key to set the weight, cooking time will shown.
- 5. Touch the (b) key. The programme starts. You can see the cooking time counting down.

#### Auto Menu

Programme	Category	Item
P1**	Vegetables	Fresh vegetables
P2**	Side dishes	Potatoes-peeled/cooked
P3*	Side dishes	Potatoes-roasted If you hear a beep, turn the food. The combi microwave oven starts the next fase automatically.
P4	Poultry/Fish	Chicken pieces If you hear a beep, turn the food. The combi microwave oven starts the next fase automatically
P5*	Bakery	Cake
P6*	Bakery	Apple pie
P7*	Bakery	quiche
P8**	Reheat	Drink/soup
P9**	Reheat	Plated meal
P10**	Reheat	Sauce/stew/dish
Pll*	Convenience	Frozen-Pizza

# **'**-3

### Use

Programme	Category	Item
P12*	Convenience	Frozen-Oven chips If you hear a beep, turn the food. The combi microwave oven starts the next fase automatically.
P13*	Convenience	Frozen-Lasagna



- The programmes with a \* are preheated. During preheating, the cooking time pauses and the preheating symbol is on. After preheating, you will hear an alarm and the preheating symbol will blink.
- The programmes with \*\* only use the microwave function.

#### Programme has ended

A signal sounds. The oven stops heating.

#### Changing the programme

Once you have started the programme, the programme number and weight cannot be changed.

### Cancelling the programme

Touch the (11) key to cancel operation.

#### Changing the cooking time

If using automatic programmes, you cannot change the cooking time.

### 3.11 Defrosting programmes

You can use the 2 defrosting programmes to defrost meat, poultry and bread.

- 1. Touch the key. The first programme number appears in the display.
- 2. Touch "— +" key to select the programme number.
- 3. Touch the A key.
- 4. Touch "— + " key to set the weight, cooking time will shown.
- 5. Touch the (b) key. The programme starts. You can see the cooking time counting down.

#### Preparing food

- Use food that has been frozen at -18 °C and stored in portion sized quantities that are as thin as possible.
  - Take the food to be defrosted out of all packaging and weigh it. You need to know the weight to set the programme.
- Liquid will be produced when defrosting meat or poultry. Drain off this liquid when turning meat and poultry and under no circumstances use it for other purposes or allow it to come into contact with other foods.

#### Ovenware

 Place the food in a microwaveable shallow dish, e.g. a china or glass plate, but do not cover.



 When defrosting chicken and chicken portions (d 01), an audible signal will sound on two occasions to indicate that the food should be turned.

#### Resting time

 The defrosted food should be left to stand for an additional 10 to 30 minutes until it reaches an even temperature. Large pieces of meat require a longer standing time than smaller pieces. Flat pieces of meat and items made from minced meat should be separated from each other before leaving to stand.

After this time, you can continue to prepare the food, even though thick pieces of meat may still be frozen in the middle.

The giblets can be removed from poultry at this point.

Programme no.	Defrost	Weight range in kg
d 01 *	meat, poultry and fish	0.20 - 1.00
d 02*	bread, cake and fruit	0.10 - 0.50

<sup>\*</sup>During defrosting, place the food on the Lower wire rack

#### 3.12 Setting the time-setting options

Your oven has various time-setting options. You can use the  $\bigcirc$  key to call up the menu and switch between the individual functions. A time-setting option that has already been set can be changed directly with the "———" key.

#### Setting the timer

You can use the timer as a kitchen timer. It runs independently of the oven. The timer has its own audible signal. In this way, you can tell whether it is the timer or a cooking time which has elapsed.

- 1. In waiting state. Touch  $\bigotimes$  key to enter kitchen timer. "00:00" will display.
- 2. Touch "— +" key to a just the timer time. The maximum time is 5 hours.
- 3. Touch ( key to start timer.

#### The timer duration has elapsed

A signal sounds.

#### Cancelling the timer duration

Touch the  ${\color{red} {\bf II}}$  key to cancel the timer duration.

#### Setting the cooking time

The cooking time for your meal can be set on the oven. When the cooking time has elapsed, the oven switches itself off automatically. This means that you do not have to interrupt other work to switch off the oven. The cooking time cannot be accidentally exceeded.

The oven starts. The cooking time counts down in the display.

#### The cooking time has elapsed

An audible signal sounds. The oven stops heating.

### Use



#### Setting the clock

Once the appliance is connected, "00:00" will blink, buzzer will ring once. Set the clock.

- 1. Touch "— +" key between 00:00 and 23:59
- 2. Touch the 🛇 key. The time is set.

#### Changing the clock

- 1. Touch and hold the Wey for 3 seconds in waiting state. The actual time disappear and then the time will blink in the display.
- 2. Touch "— +" key to set the new time and touch the ⊗ key to confirm the setting.

### 3.13 Childproof lock

The oven has a childproof lock to prevent children switching it on accidentally.

The oven will not react to any settings. The timer and clock can also be set when the childproof lock has been switched on.

#### Switching on the childproof lock

Requirement: No cooking time should be set and the function selector is in the off position.

Touch and hold the  $= 1/\Omega$  key for approx. 3 seconds.

The symbol  $\widehat{\mathbf{n}}$  appears in the display. The childproof lock is activated.

#### Switching off the childproof lock

Touch and hold the  $= 1/\Omega$  key for approx. 3 seconds.

The symbol  $\widehat{\square}$  on the display goes out. The childproof lock is deactivated.

# Childproof lock with other cooking operations

When other cooking programmes have been set, the childproof lock is not operational.



#### 3.14 Memory Function

- 1. When finish cooking setting but don't touch (b) key touch (M) key to enter memory cooking mode. The cooking time and current memory segment will display alternately in the screen. Others retain original setting.
- 2. Touch  $\mathbf{M}$  key once again to choose memory N1-N3 procedure. The screen will display N1, N2, N3 alternately. When finish choice, stop pressing.
- 3. Touch (b) key to start memory cooking. If no need, touch (11) key to cancel and the screen return to display cooking time.
- 4. If the current memory segment was already memory cooking, the previous memories will be covered when you memory at this segment again.

#### Using the memory function

- 1. In waiting state, touch M key, the screen will display the cooking program you have set. The cooking time and memory segment will display alternately. If no memory segment you have set, it will display the current memory segment.
- 2. Touch  $\mathbf{M}$  key repeatedly to choose memory N1-N3 procedure. The screen will display N1,N2,N3.
- 3. Touch \( \bigota \) key to start memory cooking.

#### 3.15 Quick Start

- 1. In waiting state, touch ( key to start 30 seconds' cooking with 900W microwave power.
- 2. During cooking (except Auto Cook and Defrost), each added touch of key can increase 30 seconds cooking time up to the corresponding MAX. cooking time.



# 4 Expert Cooking Guide

Here you will find a selection of recipes and the ideal settings for them. We will show you which type of heating and which temperature or microwave power setting is best for your meal.

You can find information about suitable accessories and the height at which they should be inserted. There are also tips about ovenware and preparation methods.



- The values in the table always apply to food placed into the cooking compartment when it is cold and empty. Only preheat the appliance if the table specifies that you should do so. Before using the appliance, remove all accessories from the cooking compartment that you will not be using.
- Do not line the accessories with greaseproof paper until after they have been preheated.
- The times specified in the tables are only guidelines. They will depend on the quality and composition of the food.
- Use the accessories supplied.
   Additional accessories may be obtained from specialist retailers or from the after-sales service.
- Always use an oven cloth or oven gloves when taking accessories or ovenware out of the cooking compartment.

# 4.1 Defrosting, heating up and cooking with the microwave

The following tables provide you with numerous options and settings for the microwave.

The times specified in the tables are only guidelines. They may vary according to the ovenware used, the quality, temperature and consistency of the food.

Time ranges are often specified in the tables. Set the shortest time first and then extend the time if necessary.

It may be that you have different quantities from those specified in the tables. A rule of thumb can be applied: Double amount - just under double the cooking time, half amount - half the cooking time.

#### **Defrosting**



- Place the frozen food in an open container on the lower wire rack.
- Delicate parts such as the legs and wings of chicken or fatty outer layers of roasts can be covered with small pieces of aluminium foil. The foil must not touch the cooking compartment walls. You can remove the foil half way through the defrosting time.
- Turn or stir the food once or twice during the defrosting time. Large pieces of food should be turned several times. When turning, remove any liquid that has resulted from defrosting.
  - Place the food directly on the turntable.





Leave defrosted items to stand at room temperature for a further 10 to 60 minutes so that the temperature can stabilise. The giblets can be removed from poultry at this point.

Defrost	Weight	Microwave power setting in watts, cooking time in minutes	Notes
Whole pieces of meat (beef, veal or pork - on the bone or boned)	800 g	300 W, 15 mins + 100 W, 10-20 mins	
	1 kg	300 W, 20 mins + 100 W, 15-25 mins	Turn several times
	1.5 kg	300 W, 30 mins + 100 W, 20-30 mins	
	200 g	300 W, 3 mins + 100 W, 10-15 mins	Separate any defrosted parts when turnig
Meat in pieces or slices of beef, veal or pork	500 g	300 W, 5 mins + 100 W, 15-20 mins	
	800 g	300 W, 8 mins + 100 W, 15-20 mins	
Minced meat, mixed	200 g	100 W, 10-15 mins	Freeze food flat if possible
	500 g	300 W, 5 mins + 100 W, 10-15 mins	Turn several times, remove
	800 g	300 W, 8 mins + 100 W, 15-20 mins	any defrosted meat
Poultry or poultry portions	600 g	300 W, 8 mins + 100 W, 10-15 mins	Turn during cooking.
	1.2 kg	300 W, 15 mins + 100 W, 25-30 mins	rom doming cooking.
Duck	2 kg	300 W, 20 mins + 100 W, 30-40 mins	Turn several times
Fish fillet, fish steak or slices	400 g	300 W, 5 mins + 100 W, 10-15 mins	Separate any defrosted parts
Whole fish	300 g	300 W, 3 mins + 100 W, 10-15 mins	_
	600 g	300 W, 8 mins + 100 W, 10-15 mins	
Vegetables, e.g. peas	300 g	300 W, 10-15 mins	Stir carefully during
	600 g	300 W, 10 mins + 100 W, 10-15 mins	defrosting.
Fruit, e.g. raspberries	300 g	300 W, 710 mins	Stir carefully during defrosting and separate
	500 g	300 W, 8 mins + 100 W, 5-10 mins	any defrosted parts



### Use

Defrost	Weight	Microwave power setting in watts, cooking time in minutes	Notes
Butter, defrosting	125 g	300 W, 1 mins + 100 W, 2-4 mins	Remove all packaging
	250 g	300 W, 1 min + 100 W, 2-4 mins	
Loaf of bread	500 g	300 W, 6 min + 100 W, 5-10 mins	Turn during cooking.
	1 kg	300 W, 12 min + 100 W, 15-25 mins	
Cakes, dry, e.g. sponge cake	500 g	100 W, 15-20 mins	Only for cakes without
	750 g	300 W, 5 mins + 100 W, 10-15 mins	icing, cream or crème pâtissière, separate the pieces of cake.
Cakes, moist, e.g. fruit flan, cheesecake	500 g	300 W, 5 mins + 100 W, 10-15 mins	Only for cakes without icing, cream or gelatine
	750 g	300 W, 7 mins + 100 W, 10-15 mins	

# 4.2 Defrosting, heating up or cooking frozen food



- Take ready meals out of the packaging. They will heat up more quickly and evenly in microwaveable ovenware. The different components of the meal may not require the same amount of time to heat up.
- Food which lies flat will cook more quickly than food which is piled high. You should therefore distribute the food so that it is as flat as possible in the ovenware. Different foodstuffs should not be placed in layers on top of one another.



- Always cover the food. If you do not have a suitable cover for your ovenware, use a plate or special microwave foil.
- Stir or turn the food 2 or 3 times during cooking.
- After heating, allow the food to stand for a further 2 to 5 minutes so that it can achieve an even temperature.
- Always use an oven cloth or oven gloves when removing plates from the oven.
- This will help the food retain its own distinct taste, so it will require less seasoning.



Defrosting, heating up or cooking frozen food	Weight	Microwave power setting in watts, cooking time in minutes	Notes	
Menu, plated meal, ready meal	300-400 g	700 W, 10-15 mins	Take meal out of packaging; cover food to heat	
Soup	400-500 g	700 W, 8-10 mins	Ovenware with lid	
Stews	500 g	700 W, 10-15 mins	Ovenware with lid	
	1 kg	700 W, 20-25 mins		
Slices or pieces of meat in sauce, e.g. goulash	500 g	700 W, 15-20 mins	Ovenware with lid	
	1 kg	700 W, 25-30 mins	Overiware with ita	
Fish, e.g. fillet steaks	400 g	700 W, 10-15 mins	Covered	
	800 g	700 W, 18-20 mins		
Side dishes, e.g. rice, pasta	250 g	700 W, 2-5 mins	Ovenware with lid; add liquid	
	500g	700 W, 8-10 mins	Ovenware will lia, add liquid	
Vegetables, e.g. peas, broccoli, carrots	300 g	700 W, 8-10 mins	Ovenware with lid; add 1 tbsp	
	600 g	700 W, 15-20 mins	of water	
Creamed spinach	450g	700 W, 11-16 mins	Cook without additional water	





### 4.3 Heating food

# Improper use Risk of scalding





- There is a possibility of delayed boiling when a liquid is heated.
- This means that the liquid reaches boiling temperature without the usual steam bubbles rising to the surface. Even if the container only moves a little, the hot liquid can suddenly boil over and spatter. When heating liquids, always place a spoon in the container. This will prevent delayed boiling.



#### Creation of sparks

- Metal e.g. a spoon in a glass must be kept at least 2 cm from the oven walls and the inside of the door.
- Sparks could destroy the glass on the inside of the door.



- Take ready meals out of the packaging. They will heat up more quickly and evenly in microwaveable ovenware. The different components of the meal may not require the same amount of time to heat up.
- Always cover the food. If you do not have a suitable cover for your container, use a plate or special microwave foil.
- Stir or turn the food several times during the heating time. Check the temperature.
- After heating, allow the food to stand for a further 2 to 5 minutes so that it can achieve an even temperature.
- Always use an oven cloth or oven gloves when removing plates from the oven.
- Place the food directly on the turntable.



Heating food	Weight	Microwave power setting in watts, cooking time in minutes	Notes
Menu, plated meal, ready meal	350-500 g	700 W, 5-10 mins	Take meal out of packaging, cover food to heat
Drinks	150 ml	900 W, 1-2 mins	Caution!  Place a spoon in the glass.  Do not overheat alcoholic drinks. Check during heating
	300 ml	900 W, 2-3 mins	
	500 ml	900 W, 3-4 mins	
Baby food, e.g. baby bottle	50 ml	300 W, approx. 1 min	Place baby bottles on the cooking compartment floor without the teat or lid. Shake or stir well after heating. You must check the temperature
	100 ml	300 W, 1-2 mins	
	200 ml	300 W, 2-3 mins	
Soup 1 cup	175 g	900 W, 2-3 mins	-
2 cups	175 each	900 W, 4-5 mins	
4 cups	175 each	900 W, 5-6 mins	
Slices or pieces of meat in sauce, e.g. goulash	500 g	700 W, 10-15 mins	Covered
Stew	400 g	700 W, 5-10 mins	Ovenware with lid
	800 g	700 W, 10-15 mins	
Vegetables	150 g	700 W, 2-3 mins	Add a little liquid
	300 g	700 W, 3-5 mins	



## 4.4 Cooking food



- Food which lies flat will cook more quickly than food which is piled high. You should therefore distribute the food so that it is as flat as possible in the ovenware. Different foodstuffs should not be placed in layers on top of one another.
- Place the food directly on the turntable.
- Cook the food in ovenware with a lid. If you do not have a suitable lid for your ovenware, use a plate or special microwave foil.



- Cook the food in ovenware with a lid. If you do not have a suitable lid for your ovenware, use a plate or special microwave foil.
- This will help the food retain its own distinct taste, so it will require less seasoning.
- After cooking, allow the food to stand for a further 2 to 5 minutes so that it can achieve an even temperature.
- Always use an oven cloth or oven gloves when removing plates from the oven.

Cooking food	Weight	Microwave power setting in watts, cooking time in minutes	Notes	
Whole chicken, fresh, no giblets	1.5 kg	700 W, 30-35 mins	Turn halfway through the cooking time	
Fish fillet, fresh	400 g	700 W, 5-10 mins	-	
Fresh vegetables	250 g	700 W, 5-10 mins	Cut into equal-sized pieces; add 1 to 2 tbsp water per 100 g; stir during cooking	
	500 g	700 W, 10-15 mins		
Potatoes	250 g	700 W, 8-10 mins	Cut into equal-sized pieces; add 1 to 2 tbsp water per 100 g; stir during cooking	
	500 g	700 W, 11-14 mins		
	750 g	700 W, 15-22 mins		
Rice	125 g	700 W, 7-9 mins+ 300 W, 15- 20 mins	Add double the quantity of liquic and use deep ovenware with a lid	
	250 g	700 W, 10-12 mins + 300 W, 20-25 mins		



Cooking food	Weight	Microwave power setting in watts, cooking time in minutes	Notes
Sweet foods, e.g. blancmange (instant)	500 ml	700 W, 7-9 mins	Stir 2 to 3 times with an egg whisk while heating
Fruit, compote	500 g	700 W, 9-12 mins	-

#### 4.5 Popcorn for the microwave



#### Risk of scalding!

- Open the popcorn bag carefully as hot steam may be released.
- Never set the microwave to full power



Use heat-resistant, flat glass ovenware, e.g. the lid of an ovenproof dish, a glass plate or a glass tray (Pyrex).



- Always place the ovenware on the wire rack.
- Do not use porcelain or overly curved plates.
- Make the settings as described in the table. You can adjust the timings according to product and amount.
- So that the popcorn doesn't burn, briefly take the popcorn bag out of the oven after 1 minute and 30 seconds and shake it. Take care as the bag will be hot!

Weight	Accessories	Microwave power in watts, Cooking time in minutes
1 bag, 100 g	Ovenware	700 W, 3-5 mins



#### 4.6 Microwave tips

You cannot find any information about the settings for the quantity of food you have prepared.	Increase or reduce the cooking times using the following rule of thumb:  Double the amount = almost double the cooking time  Half the amount = half the cooking time
The food has become too dry.	Next time, set a shorter cooking time or select a lower microwave power setting. Cover the food and add more liquid.
When the time has elapsed, the food is not defrosted, hot or cooked.	Set a longer time. Large quantities and food which is piled high require longer times.
When the time has elapsed, the food is overheated at the edge but not done in the middle.	Stir it during the cooking time and next time, select a lower microwave power setting and a longer cooking time.
After defrosting, the poultry or meat is defrosted on the outside but not efrosted in the middle.	Next time, select a lower microwave power setting. If you are defrosting a large quantity, turn it several times.

#### 4.7 Cakes and pastries

#### About the tables



- The times given apply to food placed in a cold oven.
- The temperature and baking time depend on the consistency and amount of the mixture. This is why temperature ranges are given in the tables. Begin with the lower temperature and, if necessary, use a higher setting the next time, since a lower temperature results in more even browning.



- Additional information can be found in the Baking tips section following the tables.
- Always place the cake tin in the centre of the lower wire rack.

But the food with \*\* should be placed in the turntable.

#### **Baking tins**



It is best to use dark-coloured metal baking tins.



Baking in tins	Accessories	Type of heating	Temperature °C	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Sponge cake, simple	Ring tin/cake tin	@	170-180	100	40-50
Sponge cake, delicate (e.g. sandcake)*	Ring tin/cake tin	@	150-170	-	70-90
Sponge flan base	Flan-base cake tin	@	160-180	100	30-40
Delicate fruit flan, sponge	Springform/ring tin	@	170-180	-	35-45
Sponge base, 2 eggs	Flan-base cake tin	@	160-170	-	20-25
Sponge flan, 6 eggs	Dark springform cake tin	@	170-180	-	35-45
Shortcrust pastry base with crust	Dark springform cake tin	@	170-190	100	30-40
Fruit tart/cheesecake with pastry base*	Dark springform cake tin	@	190-200	-	35-45
Swiss flan**	Dark springform cake tin	<u>@</u>	170-180	-	45-55
Ring cake	Ring cake tin	@	220-230	-	40-50
Pizza, thin base, light topping**	Round pizza tray	<u>®</u>	200-220	-	15-25
Savoury cakes**	Dark springform cake tin	<u>®</u>	200-220	-	50-60
Nut cake	Dark springform cake tin	@	170-180	100	35-45
Yeast dough with dry topping	Round pizza tray	@	160-180	-	50-60
Yeast dough with moist topping	Round pizza tray	@	170-190	-	55-65
Plaited loaf with 500 g flour	Round pizza tray	@	170-190	-	35-45



Baking in tins	Accessories	Type of heating	Temperature °C	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Stollen with 500 g flour	Round pizza tray	@	160-180	-	60-70
Strudel, sweet	Round pizza tray	@	190-210	100	35-45

<sup>\*</sup> Allow cake to cool in the oven for approx. 20 minutes. \*\*the food should be placed in the turntable

Small baked items	Accessories	Type of heating	Temperature °C	Cooking time in minutes
Biscuits	Round pizza tray	@	150-170	25-35
Macaroons	Round pizza tray	@	110-130	35-45
Meringue	Round pizza tray	@	100	80-100
Muffins	Muffin tray on wire rack	@	160-180	35-40
Choux pastry	Round pizza tray	@	200-220	35-45
Puff pastry	Round pizza tray	@	190-200	25-35
Leavened cake	Round pizza tray	@	200-220	

Bread and bread rolls	Accessories	Type of heating	Temperature °C	Cooking time in minutes
Sourdough bread with 1.2 kg flour	Round pizza tray	@	210-230	50-60
Flatbread	Round pizza tray	@	220-230	25-35
Bread rolls	Round pizza tray	@	210-230	25-35
Rolls made with sweet yeast dough	Round pizza tray	@	200-220	15-25



#### 4.8 Baking tips

You want to bake according to your own recipe.	Use similar items in the baking tables as a guide.
Use baking tins made of silicone, glass, plastic or ceramic materials.	The baking tin must be heat-resistant up to 250 °C. Cakes in these baking tins will be less brown. When using the microwave, the cooking time will be shorter than the time shown in the table.
How to establish whether sponge cake is baked through.	Approximately 10 minutes before the end of the baking time specified in the recipe, poke the cake with a cocktail stick at its highest point. If the cocktail stick comes out clean, the cake is ready.
The cake collapses.	Use less liquid next time or set the oven temperature 10 degrees lower and extend the baking time. Observe the specified mixing times in the recipe.
The cake has risen in the middle but is lower around the edge.	Only grease the base of the springform cake tin. After baking, loosen the cake carefully with a knife.
The cake is too dark.	Select a lower temperature and bake the cake for a little longer.
The cake is too dry.	When it is done, make small holes in the cake using a toothpick. Then drizzle fruit juice or an alcoholic beverage over it. Next time, select a temperature 10 degrees higher and reduce the baking time.
The bread or cake (e.g. cheesecake) looks good, but is soggy on the inside (sticky, streaked with water).	Use slightly less fluid next time and bake for slightly longer at a lower temperature. When baking cakes with a moist topping, bake the base first, cover with almonds or bread crumbs and then add the topping. Please follow the recipe and follow the baking times.
The cake cannot be turned out of the dish when it is turned upside down.	After baking, allow the cake to cool for a further 5 to 10 minutes, then it will be easier to turn out of the tin. If it still sticks, carefully loosen the cake around the edges using a knife. Turn the cake tin upside down again and cover it several times with a cold, wet cloth. Next time, grease the tin well and sprinkle some bread crumbs into it.



You have measured the temperature of the oven using your own meat thermometer and found there is a discrepancy. The oven temperature is measured by the manufacturer after a specified period of time using a test rack in the centre of the cooking compartment. Ovenware and accessories affect the temperature measurement, so there will always be some discrepancy when you measure the temperature yourself.

Sparks are generated between the tin and the wire rack.

Check that the tin is clean on the outside. Change the position of the tin in the cooking compartment. If this does not help, continue baking but without the microwave. The baking time will then be longer.

#### 4.9 Roasting and grilling

#### About the tables

The temperature and roasting time depend on the type and amount of food being cooked. This is why temperature ranges are given in the tables. Begin with the lower temperature and, if necessary, use a higher setting the next time.

For more information, see the section entitled "Tips for grilling" and "Tips for roasting" which follows the tables.

#### Ovenware

You may use any heatresistant ovenware which is suitable for use in a microwave. Metal roasting dishes are not suitable for roasting with microwaves.

The ovenware can become very hot. Use oven gloves to take the ovenware out of the oven.

Place hot glass ovenware on a dry kitchen towel after they have been removed from the oven. The glass could crack if placed on a cold or wet surface.

#### Tips for roasting



- Use a deep roasting dish for roasting meat and poultry.
- Check that your ovenware fits in the cooking compartment.
   Itshould not be too big.
- Meat:

Cover approx. two thirds of the ovenware base with liquid. Add slightly more liquid for pot roasts. Turn pieces of meat halfway through the cooking time. When the roast is ready, turn off the oven and allow it to rest for an additional 10 minutes. This allows better distribution of the meat juices.

Poultry:
 Turn the pieces of meat after 2/3 of the cooking time has

elapsed.

#### Tips for grilling



- Always keep the oven door closed when grilling and do not preheat.
- As far as possible, the pieces of food you are grilling should be of equal thickness. Steaks should be at least 2 to 3 cm thick.
- This will allow them to brown evenly and remain succulent and juicy. Do not add salt to steaks until they have been grilled.
- Use tongs to turn the pieces of food you are grilling. If you pierce the meat with a fork, the juices will run out and it will become dry.
- Dark meat, e.g. beef, browns more quickly than lighter coloured meat such as veal or pork. When grilling lightcoloured meat or fish, these often only brown slightly on the surface, although they are cooked and juicy on the inside.
- The grill element switches off and on again automatically. This is normal. The grill setting determines how frequently this will happen.

#### Beef



- Turn pot-roasted beef after 1/3 and 2/3 of the cooking time.

  Finally, allow to stand for approx. a further 10 minutes.
- Turn tenderloins and sirloins halfway through the cooking time. Finally, allow to stand for approx. a further 10 minutes.
- Turn steaks after 2/3 of the cooking time.

Beef	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Pot-roasted beef, approx. 1 kg*	Ovenware with lid	@	180-200	-	120-143
Fillet of beef, medium, approx. 1 kg	Ovenware without lid	@	180-200	100	30-40
Sirloin, medium, approx. 1 kg	Ovenware without lid	@	210-230	100	30-40
Steak, medium, 3 cm thick**	Higher wire rack	-	3		each side: 10-15

<sup>\*</sup> Lower wire rack

#### Veal



Turn joints and knuckle of veal halfway through the cooking time. Finally, allow to stand for approx. a further 10 minutes.

Veal	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Joint of veal, approx. 1 kg*	Ovenware without lid	@	180-200	-	110-130
Knuckle of veal, approx. 1.5 kg	Ovenware without lid	@	200-220	-	120-130

<sup>\*</sup> Lower wire rack

<sup>\*\*</sup> Higher wire rack



#### Pork



- Turn joints and knuckle of veal halfway through the cooking time. Finally, allow to stand for approx. a further 10 minutes.
- Turn the neck of pork after 2/3 of the cooking time.



- Place the joint in the ovenware rind-side up. Score the rind. Do not turn the joint. Finally, allow to stand for approx. a further 10 minutes.
- Do not turn pork fillets or pork chops. Finally, allow to stand for approx. a further 5 minutes.

Pork	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Joint without rind (e.g. neck), approx. 750 g*	Ovenware with lid	@	220-230	10	40-50
Joint with rind (e.g. shoulder) approx. 1.5 kg*	Ovenware with lid	@	190-210	-	130-150
Fillet of pork, approx. 500 g*	Ovenware with lid	@	220-230	100	25-30
Joint of pork, lean, approx. 1 kg*	Ovenware with lid	@	210-230	100	60-80
Smoked pork on the bone, approx. 1 kg*	Ovenware without lid	-	-	300	45-50
Neck of pork, 2 cm thick**			3	-	1st side: approx. 15-20 2nd side: approx. 10-15

<sup>\*</sup> Lower wire rack

<sup>\*\*</sup> Higher wire rack



#### Lamb



Turn the leg of lamb halfway through the cooking time.

Lamb	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Saddle of lamb on the bone, approx. 1 kg*	Ovenware without lid	@	210-230		40-50
Leg of lamb, boned, medium, approx. 1.5 kg*	Ovenware with lid	@	190-210		90-95

<sup>\*</sup> Lower wire rack

#### Miscellaneous



Finally, allow the meat loaf to stand for approx. a further 10 minutes.



Turn the sausages after 2/3 of the cooking time.

Miscellaneous	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Meat loaf, approx. 1 kg*	Ovenware without lid	@	180-200	700 W + 100 W	-
4 to 6 sausages for grilling approx. 150 g each**			3	-	each side: 10-15

<sup>\*</sup> Lower wire rack

<sup>\*\*</sup> Higher wire rack

<sup>\*\*</sup> Higher wire rack



#### **Poultry**



- Place whole chickens and chicken breasts breast-side down. Turn after 2/3 of the cooking time.
- Place poulard breast-side down.
   Turn after 30 minutes and set the microwave power to 180 watts.
- Turn the duck and goose breast skin-side up. Do not turn.



- Turn goose thighs halfway through the cooking time. Prick the skin.
- Place turkey breast and thighs skin-side down. Turn after 2/3 of the cooking time.

Poultry	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Chicken, whole, approx. 1.2 kg*	Ovenware with lid	@	220-230	300	35-45
Poulard, whole, approx. 1.6 kg*	Ovenware with lid	@	220-230	300 100	30 20-30
Chicken, halves, 500 g each*	Ovenware without lid	@	180-200	300	30-35
Chicken portions, approx. 800 g*	Ovenware without lid	@	210-230	300	20-30
Chicken breast with skin and bones, 2 pieces, approx. 350- 450 g*	Ovenware without lid		190-210	100	30-40
Duck breast with skin, 2 pieces, 300-400 g each**	Ovenware without lid		100	100	20-30
Goose breast, 2 pieces, 500 g each*	Ovenware without lid	@	100	100	25-30



Poultry	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Goose legs, 4 pieces, approx. 1.5 kg*	Ovenware without lid	@	100	100	30-40
Turkey breast, approx. 1 kg*	Ovenware with lid	@	-	-	90-100
Turkey drumsticks, approx. 1.3 kg*	Ovenware with lid	@	100	100	50-60

<sup>\*</sup> Lower wire rack

#### Fish



For grilling, place the whole fish, e.g. trout, onto the middle of the higher wire rack..



Grease the wire rack with oil beforehand.

Fish	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Cooking time in minutes
Fish steak, e.g. salmon, 3 cm thick, grilled	Higher wire rack		3	20-25
Whole fish, 23 pieces, 300 g each, grilled	Higher wire rack		3	20-30

<sup>\* \*</sup> Higher wire rack



#### 4.10 Tips for roasting and grilling

The table does not contain information for the weight of the joint.	For small roasts, select a higher temperature and a shorter cooking time. For larger roasts, select a lower temperature and a longer cooking time.
How to tell when the roast is ready.	Use a meat thermometer (available from specialist shops) or carry out a "spoon test".
	Press down on the roast with a spoon. If it feels firm, it is ready. If the spoon can be pressed in, it needs to be cooked for a little longer.
The roast looks good but the juices are burnt.	Next time, use a smaller roasting dish or add more liquid.
The roast looks good but the juices are too clear and watery.	Next time, use a larger roasting dish and add less liquid.
The roast is not well-done enough.	Carve the roast. Prepare the gravy in the roasting dish and place the slices of roast meat in the gravy. Finish cooking the meat using the microwave only.



## 4.11 Bakes, gratins, toast with toppings



- The values in the table apply to food placed in a cold oven.
- For bakes, potato gratins and lasagne, use a microwaveable, heat-resistant ovenproof dish 4 to 5 cm deep.



- Place the bake on the lower wire rack.
- Leave bakes and gratins to cook in the oven for a further 5 minutes after switching off.
- Cheese on toast:
   Pre-toast slices of bread.

Bakes, gratin, toasts	Accessories	Type of heating	Temperature in °C, grill setting	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Bake, sweet, approx. 1.5 kg*	Ovenware without lid	 ૠ	140-160	300	25-35
Savoury bake, made with cooked ingredients, approx.  1 kg*	Ovenware without lid	 તર	150-160	700	20-25
Lasagne, fresh*	Ovenware without lid	@	200-220	300	25-35
Potato gratin made from raw ingredients, approx. 1.1 kg*		@	180-200	700	25-30
Toast with topping, 4 slices**			3	-	8-10

<sup>\*</sup> Lower wire rack

<sup>\*\*</sup> Higher wire rack



#### 4.12 Convenience products, frozen



- Observe the instructions on the packaging.
- The values in the table apply to food placed in a cold oven.



- Do not lay chips, croquettes or potato röstis on top of each other.
- Turn half way through the cooking time.
- Place the food directly on the turntable.

Convenience products	Accessories	Type of heating	Temperature °C	Microwave power in watts	Cooking time in minutes
Pizza with thin base*	Turntable	<u>@</u>	220-230	-	10-15
Pizza with deep-pan base	Turntable	<b>≋</b>	- 220-230	700 -	3 13-18
Mini pizza*	Turntable	<u>@</u>	220-230	-	10-15
Pizza baguette*	Turntable	<b>≋</b>	- 220-230	700 -	2
Chips	Turntable	@	220-230	-	8-13
Croquettes*	Turntable	<u>®</u>	210-220	-	13-18
Rösti, stuffed potato pockets	Turntable	@	200-220	-	25-30
Part-cooked rolls or baguette	Lower wire rack	@	170-180	-	13-18
Fish fingers	Turntable	<u>@</u>	210-230	-	10-20
Chicken goujons, nuggets	Turntable	<u>®</u>	200-220	-	15-20
Lasagne, approx. 400 g**	Lower wire rack	@	220-230	700	12-17

<sup>\*</sup>Preheat the cooking compartment for 5 minutes.

<sup>\*\*</sup>Place the food in suitable, heat-resistant ovenware.



#### 5 Cleaning and maintenance

With careful care and cleaning your microwave oven will retain its looks and remain good order. We will explain here how you should care for and clean your appliance correctly.



#### Risk of electric shock!

Penetrating moisture may cause an electric shock. Do not use any high-pressure cleaners or steam cleaners.



#### Risk of burns!

Never clean the appliance immediately after switching off. Let the appliance cool down.



#### Risk of serious damage to health!

Microwave energy may escape if the cooking compartment door or the door seal is damaged. Never use the appliance if the cooking compartment door or the door seal is damaged. Contact the aftersales service.



- Slight differences in colour on the front of the appliance are caused by the use of different materials, such as glass, plastic and metal.
- Shadows on the door panel which look like streaks, are caused by reflections made by the oven light.
- Unpleasant odours, e.g. after fish has been prepared, can be removed very easily. Add a few drops of lemon juice to a cup of water. Place a spoon into the container as well, to prevent delayed boiling. Heat the water for 1 to 2 minutes at maximum microwave power.

#### 5.1 Cleaning agents

To ensure that the different surfaces are not damaged by using the wrong cleaning agent, observe the information in the table. Do not use:

- sharp or abrasive cleaning agents,
- metal or glass scrapers to clean the glass in the appliance door.
- metal or glass scrapers to clean the door seal,
- hard scouring pads and sponges,
- cleaning agents with high concentrations of alcohol.

Wash new sponge cloths thoroughly before use.

Allow all surfaces to dry thoroughly before using the appliance again.



Area	Cleaning agents
Appliance front	Hot soapy water:  Clean with a dish cloth and dry with a soft cloth. Do not use glass cleaners or metal or glass scrapers for cleaning.
Appliance front with stainless steel	Hot soapy water:  Clean with a dish cloth and dry with a soft cloth. Remove flecks of limescale, grease, starch and albumin (e.g. egg white) immediately. Corrosion can form under such residues. Special stainless steel cleaning agents can be obtained from the after-sales service or from specialist shops. Do not use glass cleaners or metal or glass scrapers for cleaning.
Cooking compartment	Hot soapy water or a vinegar solution:  Clean with a dish cloth and dry with a soft cloth.  If the oven is very dirty: Do not use oven spray or other aggressive oven cleaners or abrasive materials. Scouring pads, rough sponges and pan cleaners are also unsuitable. These items scratch the surface. Allow the interior surfaces to dry thoroughly.
Recess in cooking compartment	Damp cloth:  Ensure that no water seeps through the turntable drive into the appliance interior.
Wire racks	Hot soapy water: Clean using stainless steel cleaning agent or in the dishwasher.
Door panels	Glass cleaner: Clean with a dish cloth. Do not use a glass scraper.
Hot soapy water:  Clean with a dish cloth, do not scour. Do not use a metal or glass cleaning.	



#### 5.2 Malfunction table

Malfunctions often have simple explanations. Please refer to the malfunction table before calling the after-sales service. If a meal does not turn out exactly as you wanted, refer to the Expert Cooking Guide

section, where you will find plenty of cooking tips and tricks.



#### Risk of electric shock!

Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out by one of our trained after-sales engineers.

#### Malfunction table

Problem	Possible cause	Remedy/information
The appliance does not work.	Faulty circuit breaker.	Look in the fuse box and check that the circuit breaker for the appliance is in working order.
The appliance accorner from	Plug not plugged in.	Plug in the plug.
	Power cut	Check whether the kitchen light works.
The appliance does not work. appears in the display panel.	Childproof lock is active.	Deactivate the childproof lock (see section: "Childproof lock").
0:00 is in the display panel.	Power cut	Reset the clock.
The microwave does not switch on.	Door not fully closed.	Check whether food residue or debris is trapped in the door.
	The selected microwave power level is too low.	Select a higher power level.
It takes longer than before for the food to heat up in the microwave	A larger amount than usual has been placed in the appliance.	Double the amount = almost double the cooking time.
	The food was colder than usual.	Stir or turn the food during cooking.
Turntable grates or grinds.	Dirt or debris in the area around the turntable drive.	Clean the rollers under the turntable and the recess in the oven floor thoroughly.



Problem	Possible cause	Remedy/information
A particular operating mode or power level cannot be set.	The temperature, power level or combined setting is not possible for this operating mode.	Choose permitted settings.
E1 appears in the display panel.	The thermal safety switch-off function has been activated.	Call the after-sales service.
E 4 appears in the display panel.	The thermal safety switch-off function has been activated.	Call the after-sales service.
E 1 1 appears in the display panel.	Moisture in the control panel.	Allow the control panel to dry.
E17 appears in the display panel.	Rapid heating has failed.	Call the after-sales service.

## 5.3 Acrylamide in foodstuffs Which foods are affected?

Acrylamide is mainly produced in grain and potato products that are heated to high

temperatures, such as potato crisps, chips, toast, bread rolls, bread, fine baked goods (biscuits, gingerbread, cookies).

Tips for keeping acrylamide to a minimum when preparing food		
General	Keep cooking times to a minimum. Cook meals until they are golden brown, but not too dark. Large, thick pieces of food contain less acrylamide.	
	Max. 200 °C in Top/bottom heating or max. 180 °C in 3D hot air or hot air mode. Max.	
Baking biscuits Oven chips	190° C in Top/bottom heating or max. 170°C in 3D hot air or hot air mode. Egg white and egg yolk reduce the formation of acrylamide. Distribute thinly and evenly over the baking tray. Cook at least 400 g at once on a baking tray so that the chips do not dry out.	

### ×

#### Installation

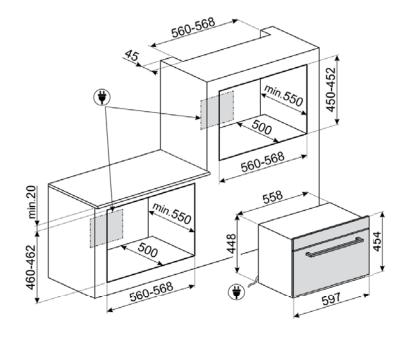
#### 6 Installation

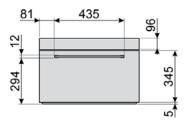
#### 6.1 Fitted units

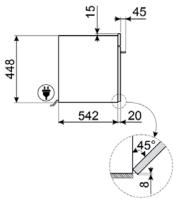
- This appliance is only intended to be fully fitted in a kitchen
- This appliance is not designed to be used as a tabletop appliance or inside a cupboard.
- The fitted cabinet must not have a back wall behind the appliance.
- A gap of at least 45 mm must be maintained between the wall and the base or back panel of the unit above.
- The fitted cabinet must have a ventilation opening of 250 cm<sup>2</sup> on the front. To achieve this, cut back the base panel or fit a ventilation grille.
- Ventilation slots and intakes must not be covered.
- The safe operation of this appliance can only be guaranteed if it has been installed in accordance with these installation instructions.
- The fitter is liable for any damage resulting from incorrect installation.
- The units into which the appliance is fitted must be heatresistant up 90 °C.



#### 6.2 Installation dimensions









There should be gap above the oven.

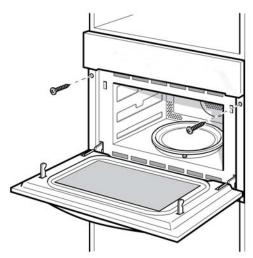
### ×

#### Installation

#### **Building** in

Do not hold or carry the appliance by the door handle. The door handle cannot hold the weight of the appliance and may break off.

- 1. Carefully push the microwave into the box, making sure that it is in the centre.
- 2. Open the door and fasten the microwave with the screws that were supplied



- Fully insert the appliance and centre it.
- Do not kink the connecting cable.
- Screw the appliance into place.
- The gap between the worktop and the appliance must not be closed by additional battens.

#### Installation



#### 6.3 Important information

The appliance is designed to permanently installed with a three-pin power cord and may only be connected by a licensed expert in accordance with the connection diagram.

Only a qualified electrician who takes the relevant regulations into account may replace the power cord.

Do not use multiple plugs, power strips or extensions. Overloading causes a risk of fire.

If the connection is no longer accessible following installation, an all-pin isolating switch with a contact gap of at least 3 mm must be provided.

# Connect the wires of the mains power cord in accordance with the following colour coding:

Green and yellow Earth wire (E)

Blue Neutral wire (N)

Brown Live (L)

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za stosowne w celu ulepszania swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.

SMEG S.p.A. Via Leonardo Da Vinci, 4 42016 San Girolamo di Guastalla (RE) ITALY

www.smeg.com